

# راز و نیاز

(مقدمه، متن و ترجمه دعای کمال)

صحنه‌ای عرفات در حومه‌ی مکه، اثر رسول شفق



یاسن‌نگار  
YASSENEGAR BOOKS

۱۳۹۹

عنوان قراردادی : دعای کمیل. چند زبانه  
عنوان و نام پدیدآور : راز و نیاز (مقدمه، متن و ترجمه دعای کمیل) / نگارش پیش گفتار سیدجعفر سیدان؛ بازگردان فارسی ابوالقاسم امامی؛ بازگردان انگلیسی فریده مهدوی دامغانی؛ ویراستاران علیرضا امیدبخش، سیدعلی رضوی؛ خوشنویسی نستعلیق امید بناکار؛ خوشنویسی نسخ سیدمحمدکاظم ناصری؛ تذهیب میرزا آقا امامی.

مشخصات نشر : تهران: یاس نگار، ۱۳۹۹.

مشخصات ظاهری : ۶۴ ص: مصور؛ ۲۹×۲۲ س.م.

وضعیت فهرست نویسی : فیا

موضوع : دعای کمیل

موضوع : دعاها

شناسه افزوده : سیدان، سیدجعفر، ۱۳۱۳ - مقدمه نویس

شناسه افزوده : مهدوی دامغانی، فریده، ۱۳۴۲ - مترجم

شناسه افزوده : رضوی، سیدعلی، ۱۳۴۰ - ویراستار

شناسه افزوده : ناصری، محمدکاظم، ۱۳۴۲ - خوشنویس

رده بندی کنگره : BP۲۶۹/۵۰۴

رده بندی دیویی : ۲۹۷/۷۷۴

شماره کتابشناسی ملی : ۶۱۰۹۲۱۳

شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۸۱۱۹-۲۴-۱

یادداشت : فارسی - عربی - انگلیسی.

موضوع : #Prayer of Komeyl

موضوع : Prayers

شناسه افزوده : امامی، ابوالقاسم، ۱۳۱۳ - مترجم

شناسه افزوده : امیدبخش، علی رضا، ۱۳۵۴ - ویراستار

شناسه افزوده : بناکار شیرازی، امید، خوشنویس

شناسه افزوده : امامی، میرزا آقا، ۱۲۶۰ - ۱۳۳۴. تذهیب گر

نگارشیخ طوسی در نجف اشرف اثر ایرج خان بابایور



بن تاج پارس  
BONE TAJ PARS

The First GTR, GBR, And Implant Training Center In Iran

یاسر دنگانی  
YASS NEGAR BOOKS

نگار  
NEGAR BOOKS

NEGAR BOOKS

# راز و نیاز

(مقدمه، متن و ترجمه دعای کمیل)

چاپ نخست: زمستان ۱۳۹۹ (همزمان با ۱۳ رجب ۱۴۴۲)

شمارگان: ۲۰۰۰ نسخه

نگارش پیش گفتار: آیت الله سید جعفر سیدان

بازگردان فارسی: دکتر ابوالقاسم امامی

بازگردان انگلیسی: دکتر فریده مهدوی دامغانی

تنظیم نمایه ها: دکتر علی اکبر تلافی

ویراستاران: دکتر علیرضا امیدبخش، سید علی رضوی

خوشنویسی نستعلیق: امید بناکار

خوشنویسی نسخ: سید محمدکاظم ناصری

تذهیب: میرزا آقا امامی

آرایه ها: نهایتیان، فرشچیان، آغداشلو، ناصری پور، محمدی، سمندریان، آروین، شفقت، خان بابایور، صادقی، میرعماد، مافی، احصائی، رسولی، افجه ای، کیانی، امیرخانی، اخوین، نجومی، صمدی، ستارپور، شهبازی، جوادزاده، حسینی، بناکار، کاشانی، ناصری، پهلوان زاده، ازناوه، آزادی

صفحه آرای: محمدرضا فراهانی

طراحی جلد: محمد داودی پور

طراحی آستر بدرقه: حمیدرضا حیدری

لیتوگرافی: فرآیند گویا

چاپ: آرتا

صحافی: گروه جلد سازی تریج

قابسازی: تولید سبز

مدیریت هنری و تولید: امیر محمد داودی پور

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۱۱۹-۲۴-۱

انتشارات یاس نگار: تهران، خیابان کریمخان زند، کوی عسجدی، شماره ۲ تلفن: ۸۸۳۲۳۳۰۹ (۰۲۱)

کلیه حقوق شرعی و قانونی این اثر فقط برای ناشر محفوظ است.

قیمت پشت جلد: ۱۵۰,۰۰۰ تومان